

ÜBERBAUUNGSORDNUNG

"SÄGEFELDWEG – NORD"

ZPP 5.3 "Sägeföldweg – Nord"  
ZPP 5.1.5 "Kernzone Bözingen" (Teilgebiet Jakobstrasse, Solothurnstrasse, Länggasse)

Überbauungsplan

MSTB 1:500

Genehmigungsvermerke

Öffentliche Mitwirkung -  
Vorprüfung vom **16. 10. 2007**  
Publikation im Amtsanzeiger vom **21. + 28. 11. 2007**  
Öffentliche Planauflage vom **21. 11. 2007** bis **21. 12. 2007**  
Persönliche Benachrichtigung der Grundeigentümer am -  
Eingereichte Einsprachen **5** Rechtsverwahrungen -  
Einspracheverhandlungen **Januar 2008**  
Unerledigte Einsprachen **1** Erledigte Einsprachen **4**  
Rechtsverwahrungen -

Beschlüsse

Durch den Gemeinderat am **15. 08. 2008**  
Durch den Stadtrat am -  
Durch die Gemeindeabstimmung vom -  
Abstimmungsergebnis - ja - nein  
Referendum -

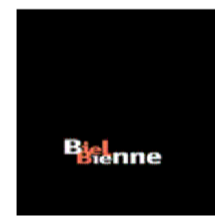
Die Richtigkeit dieser Angaben bescheinigt  
Namens des Gemeinderates

Der Stadtpräsident Der Stadtschreiber

Hans Stöckli Franz Schnider

Genehmigt durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung

15. Januar 2009



Legende / Légende:

Planbegrenzungslinie  
Périmètre du plan

Festlegungen gemäss Baulinienreglement der Stadt Biel  
Déterminations selon règlement des alignements de la Ville de Bienne

Verbindlich: Optional:

Obligatoire: Optionnel:

- Baulinien
- Alignements
- Baulinien mit Anbaupflicht
- Alignements avec construction à la limite
- Baulinien mit beschränkter Anbaubefugnis
- Alignements avec construction à la limite restreinte
- Höhenbaulinien
- Alignements déterminants l'hauteur des bâtiments
- Baulinien für Bauten im Strassen- und Geleiseabstand A
- Alignements relatifs aux constructions et installations situées dans les distances à la limite par rapport aux rues et voies ferrées A
- Baulinien mit Beschränkung vorspringender Gebäudetelle
- Alignements avec restriction des parties de construction saillantes
- Öffentlicher Verkehrsraum
- Espace routier public
- Private Verkehrsflächen
- Surfaces de circulation privées
- Baumstandorte
- Emplacements de plantations

Festlegungen gemäss Überbauungsvorschriften zur Überbauungsordnung "Sägeföld-Nord"  
Déterminations selon prescriptions relatives au plan de quartier "Chemins de la Scierie-nord"

- B1** Sektoren A - D  
Secteurs A - D
- Spiel- und Aufenthaltsfläche  
Surfaces de jeu et de loisirs
- Fussgängerverbindungen und Gebäudezufahrten  
Liaisons piétonnes et accès aux immeubles
- Baumpflanzungen  
Plantations d'arbres
- Standorte für mögliche Besucherparkplätze  
Emplacements de places de parc possibles pour visiteurs

